

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
27.05.2026

UHR – ORE
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore	X		
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Beauftragung des Unternehmens Mairl Alois & Co. OHG mit der Lieferung von Autogas für ein Fahrzeug des Gemeindebauhofes: Erhöhung der Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2026

Conferimento d'incarico alla ditta Mairl Alois & Co. SNC della fornitura di GPL per un veicolo del cantiere comunale: aumento dell'impegno di spesa per l'anno 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Maßnahme des Gemeindefausschusses Nr. 106/A vom 19.02.2025, mit welcher beschlossen worden ist, das Unternehmen Mairl Alois & Co. OHG aus Toblach mit der Lieferung von Autogas für ein Fahrzeug des Gemeindefbauhofs für einen Gesamtbetrag von € 3.600,00 (+ MwSt.) für die Jahre 2025-2027 zu beauftragen;

Darauf hingewiesen, dass mit dem genannten Beschluss eine Ausgabenverpflichtung in Höhe von insgesamt € 1.464,00 für das Jahr 2026 eingegangen wurde;

Berücksichtigt, dass für das Jahr 2026 die genannte Ausgabe um € 1.800,00 + MwSt höher als erwartet sein wird;

Nach Dafürhalten, deshalb die mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 106/A vom 19.02.2025, eingegangene Ausgabenverpflichtung, um den Gesamtbetrag von € 2.196,00 für das Jahr 2026 zu erhöhen;

Nach erfolgter Beratung;

Nach Einsichtnahme in das vom Gemeinderat genehmigte geltende einheitliche Strategiedokument;

Nach Einsichtnahme in den vom Gemeinderat genehmigten geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die vom Gemeinderat genehmigten geltenden programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Berücksichtigt, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 2.196,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit eigenen Haushaltsmitteln bestritten wird;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Toblach, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3/R vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 28.02.2006, Nr. 9/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt vom Bürgermeister, Herrn Martin Rienzner;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'atto della Giunta comunale n. 106/A del 19.02.2025, con il quale è stato deliberato di incaricare l'impresa Mairl Alois & Co. SNC di Dobbiaco della fornitura di GPL per un veicolo del cantiere comunale per un importo complessivo di € 3.600,00 (+ IVA) per gli anni 2025-2027;

Dato atto che con la citata deliberazione è stato assunto un impegno di spese di complessivamente € 1.464,00 per l'anno 2026;

Considerato che per l'anno 2026 la citata spesa sarà di € 1.800,00 + IVA superiore alle aspettative;

Ritenuto pertanto di aumentare dell'importo totale di € 2.196,00 l'impegno di spesa assunto con deliberazione della Giunta comunale n. 106/A del 19.02.2025 per l'anno 2026;

Esaurita la discussione;

Visto il documento unico di programmazione in vigore, approvato dal consiglio comunale;

Visto il bilancio di previsione in vigore, approvato dal consiglio comunale;

Visti gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e della relativa relazione previsionale e programmatica in vigore, approvati dal consiglio comunale;

Considerato che al finanziamento della spesa totale di € 2.196,00 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte mezzi propri di bilancio;

Visto il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;

Visto lo statuto del Comune di Dobbiaco, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 3/R del 31/01/2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 28/02/2006, n. 9/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dal sindaco, sig. Martin Rienzner;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 21.05.2026:

POSITIV - R9W7MOVIUtBYObj/YLJBicBLjSsi/IU16PSyuCj6QFk= - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 26.05.2026:

POSITIV - Wfv87acEPoA/DLZjUtwJJ2I6I615MnDA9Fm7G7QxN74= - POSITIVO

und bestätigt

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist;
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt;
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

BESCHLIESST

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 106/A vom 19.02.2025, übernommene Ausgabenverpflichtung in Bezug auf die Beauftragung des Unternehmens Mairl Alois & Co. OHG aus Toblach mit der Lieferung von Autogas für ein Fahrzeug des Gemeindefachbauhofschaft, beschränkt auf das Jahr 2026 um € 2.196,00 zu erhöhen.
2. Verbuchung im Haushaltsplan:

Kap./Intervento	K.st./cdc	Verpfl./impegn	Betrag/import	CIG	CUP
10051.03.10200	100501	588 2026	2.196,00 €	B595186BB7	

3. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktionssprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.
4. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

BESCHLIESST

einstimmig und in gesetzlicher Form:

5. Gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 21.05.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 26.05.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

e dichiara

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Vista la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

DELIBERA

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di aumentare, limitatamente all'anno 2026, di € 2.196,00 l'impegno di spesa assunto con deliberazione della Giunta comunale n. 106/A del 19.02.2025, riferentesi all' incarico all'impresa Mairl Alois & Co. SNC di Dobbiaco della fornitura di GPL per un veicolo del cantiere comunale.
2. Iscrizione al bilancio:
3. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.
4. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

DELIBERA

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

5. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di

für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)